

Porównanie tłumaczeń Jana 5:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	aby wszyscy czcili — Syna jak czczą — Ojca. [Kto] nie czci — Syna nie czci — Ojca — posyłającego Go.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	aby wszyscy szanowaliby Syna tak jak szanują Ojca nie szanujący Syna nie szanuje Ojca który posłał Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	aby wszyscy czcili Syna* tak, jak czczą Ojca. Kto nie czci Syna, ten nie czci Ojca, który Go posłał.**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	aby wszyscy szanowali Syna, jako szanują Ojca. Nie szanujący Syna nie szanuje Ojca, (który posłał) go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	aby wszyscy szanowaliby Syna tak, jak szanują Ojca nie szanujący Syna nie szanuje Ojca który posłał Go

¹⁾ <x>570 2:10-11</x>

²⁾ <x>490 10:16</x>; <x>690 2:23</x>